



### **\$33 “Bill-to-3” 首次消費回贈優惠之條款及細則**

#### **Terms and conditions- \$33 Spending Rebate Offer for the first purchase with “Bill-to-3”**

1. 只適用於 3 香港流動通訊服務月費客戶(「合資格客戶」)於推廣期內首次成功以 3 香港賬單付款服務(「Bill-to-3」)於 App Store/Apple 或 Google Play 購買任何產品或服務(「交易」)。交易款項須於 3 香港就該交易發出賬單後全數繳付。  
Only applicable to 3HK customers of monthly postpaid mobile service (“Eligible Customers”) having successfully settled payment on any purchase of product or service on App Store/Apple or Google Play (“Transaction”) through 3HK Billing service (“Bill-to-3”) for the first time within the promotion period. Transaction amount shall be settled in full upon issuance of the 3HK bill for the Transaction.
2. 每一合資格客戶之首次成功交易可享回贈金額一次(「回贈」)，回贈上限為港幣 33 元。  
Each Eligible Customer is entitled to a rebate (“Rebate”) once from the first successfully completed Transaction, up to a maximum of HK\$33.
3. 回贈於交易日後 90 天內(「入賬期」)存入相關合資格客戶之 3 香港服務賬戶，可作抵消該賬戶內之任何應繳費用。  
The Rebate will be deposited into the relevant Eligible Customer's 3HK service account within 90 days after the transaction date (“Credit Period”) which can be used to offset any amount invoiced under the same account.
4. 如合資格客戶之月費計劃或 3 香港服務賬戶於入賬期內因任何原因被終止，回贈將被作廢。3 香港保留於合資格客戶賬戶扣除已存入回贈之權利(如適用)。  
The Rebate will be forfeited if the monthly plan or relevant 3HK service account of the Eligible Customer is terminated for whatever reason within the Credit Period and in such event 3HK shall have the right to debit the deposited Rebate from the service account of the Eligible Customer (if applicable).
5. 此優惠不能與其他優惠同時使用。  
This offer cannot be used in conjunction with any other promotional offers.
6. 回贈不能轉賬至第三方或兌換現金。  
The Rebate is not transferrable to any third party nor exchangeable for cash.
7. 和記電話有限公司(「和記」)保留權利隨時更改或終止以上優惠，以及修訂有關條款及細則而不作另行通知。如有任何爭議，和記保留最終決定權。  
Hutchison Telephone Company Limited (“HTCL”) reserves the right to change or terminate the above offer and to amend the terms and conditions at any time without prior notice. HTCL shall have the right of final decision in case of any dispute.
8. 另受其他條款細則約束，詳情請瀏覽 <http://web.three.com.hk/vas/billto3/index.html>。  
Other terms and conditions apply, for details please visit: <http://web.three.com.hk/vas/billto3/index-en.html>

